## Terms & Conditions of opening account(s)

### Section 1: Definations

- The following terms when used in these Terms and Conditions shall have the meanings ascribed to such terms as under:
- 1. "Accounts" means the Saving Account, Current Account, Call Account and Term Deposit Account or other accounts.
- "Available balance" means the current balance less any cheques or other payable orders which are drawn on other banks and which have not been cleared or any amounts been blocked.
- 3. "ATM Card" means a plastic card with magnetic strip issued by the Bank to a Customer to enable such Customer to access the Account(s) and perform transactions by using the Automated Teller Machines.
- 4. "Bank" means Doha Bank Kuwait Branch.
- 5. "The Customer" is the A/c holder whether he personally opened the A/c or through his legal / agreed agent (attorney-in-fact/ guardian/custodian).
- 6. "PIN" means the personal identification number allocated to Customer by the Bank, to enable such Customer to access the Account(s) / services through the respective delivery channels like ATM, SMS, Call Center, Internet etc.
- 7. "Service and Interest Charges" means a booklet of information made available by the Bank to the Customers from time to time, informing Customers of the various charges/Interest/ conditions applicable on the services provided by the Bank.
- "Terms and Conditions" means the terms and conditions as set hereunder to be applicable to the Accounts
- "User" means the Customer authorized to use any of the Bank's Delivery Channels.
- In this document and as context requires, any reference to a male Customers shall necessaryliy apply to the female and any reference to a singular shall necessarily apply to the plural

## Section 2: Terms and Provisions of different types of A/c

- 1- Current Account
- 1. If the period is not definite, the current account could be closed anytime based on the parties desire provided however the agreed notice period is observed or according to the established banking practice. In all cases the current account shall be closed in case of Customer's death, incompetence, insolvency, bankruptcy, interdiction or the Bank is barred from banking practice or halted business. The account could temporarily be blocked to clarify the status of parties during a period agreed to by the two parties or according to the established banking practice or otherwise at the end of each year's quarter.
- 2- If the current account contains cash debts valued with different currencies or unequal funds, the parties may agree to such funds being added to the account provided however they are entered in independent sections, sub-accounts with equal deposits and the parties should expressly agree to keep the account as a single unit despite having several sections or sub-accounts.
- 3-The accountholder authorizes the Bank to act on signed instruction or documents drawn or accepted in accordance with the signed instructions given in the account opening from until such time as he shall give the Bank written notice to the contrary.
- 4- The accountholder/authorized agent is liable to abide by his instructions for making payments of cheques, bills of exchange, promissory notes, standing orders, direct debits, issue of drafts, mail and telegraphic transfer, purchases and sales of foreign securities and currencies and any other instructions by debiting such account(s) or otherwise; and
- 5-The accountholder understands that the Bank act only as his collecting agent and assumes no responsibility for the realization of any items deposited with Bank for collection. Proceeds of cheques or other instruments deposited are not available for withdrawal until collected by the Bank. The Bank reserves the right to debit any account that may have been exceptionally credited with an item subsequently unpaid on collection. The Bank may refuse to accept the collection of cheques drawn in favor of third parties or if the payee's name is not identical to his name on the Bank's record. The Bank will not accept for credit to the Account any cheque or draft in favor of a third party if it is crossed or denoted as A/c payees (or any words of similar effect). Any cancellation of any crossing or denoting as above shall be null and void.
- 6-The Bank will only honor cheques against available funds in the Current Account.
- 7-The Bank may pay the value of checks or any other commercial note withdrawn the Customer's current account even if this has lead to overdrawing this account and the Customer shall be obliged to pay all amounts due in his overdrawn account in addition to accrued interests and commissions upon the demand of the Bank.
- 8- In case of changes on the account elements for reasons following entry of such elements or wrong entries a reverse entry shall be affected or otherwise reconciliation shall take place to make the correction without Customer approval.
- 9- If a bill discounting proceeds is entered on the account and is not paid on maturity, the party who discounted the bill may cancel the entry by a reverse entry even if the discounting party was declared bankrupt.
- 10- In the event of the Bank granting the Customer overdraft facilities to an extent and a period which the Bank in its sole discretion may decide, the Customer undertakes to pay interest on such overdraft at the rate specified by the Bank from time to time in accordance with the instructions and circulars of the Central Bank

احكام وشروط فتح الحساب/ الحسابات:

القسم الأول: التعريفات

- تعني الكلمات والتعبيرات التالية المعاني الموجودة قرين كل منها كما هو مبين أدناه:
- ١. "الحسابات "حساب التوفير والحساب الجاري وحساب وديعة تحت الطلب وحساب وديعة الأجل أو حسابات أخرى.
- ٢. "الرصيد المتوفر" تعني الرصيد ناقصا أية شيكات أو أوامر قابلة للدفع مسحوية على بنوك أخرى ولم يتم تحصيلها بعد وأية مبالغ يتم الحجز عليها.
- ٣. بطاقة الصراف الآلي "البطاقة البلاستيكية المحتوية على شريط ممغنط يصدرها البنك للعميل ليتمكن ذلك العميل من الدخول إلى حسابه وتنفيذ المعاملات من خلال استخدام آلات الصراف الآلي.
  - ألبنك بنك الدوحة هرع الكويت.
- ٥. "العميل" هو صاحب الحساب سواء قام بفتح الحساب بشخصه أو بمن يمثله قانونا أو اتفاقا (الولي / العميل).
- 7. "PIN" رقم التعريف الشخصي الذي يخصصه البنك للعميل لتمكينه من الدخول إلى حسابه/ الخدمات من خلال قنوات التسليم المتنوعة مثل آلات الصراف الآلي ورسائل الهاتف الجوال ومركز الاتصالات والإنترنت إلخ...
- ٧. "رسوم وعوائد الخدمات" الملومات التي يوفرها البنك للعملاء من وقت لآخر لإعلامهم بالرسوم/
   الفائدة/الشروط المتنوعة التي تطبق على الخدمات التي يوفرها البنك.
  - ٨. "الأحكام والشروط" الأحكام والشروط المنصوص عليها في هذا العقد ليتم تطبيقها على الحسابات.
    - ٩. "المستخدم" العميل المخول باستخدام أي من قنوات التسليم الخاصة بالبنك.
- إذا كان الحساب مفتوحاً من قبل أنثى تنصرف صيغة المذكر إلى المؤنث وإذا كان مفتوحاً من أكثر من شخص تنصرف صيغة المفرد إلى المثنى أو الجمع وفقاً لسياق ومقتضى النص حيثما ورد في هذا العقد . ويتغير ضمير الغائب تبعاً لذلك.

القسم الثاني: الشروط والأحكام الخاصة بكل نوع من أنواع الحسابات:

أولا: الحساب الجاري:

- ١٠ اذا لم تحدد مدة للحساب الجاري جاز اقفاله في أي وقت بارادة أحد الطرفين، مع مراعاة مواعيد
   الإخطار المتفق عليها أو التي يجرى بها العرف المصرفي.
- وفى جميع الأحوال يقفل الحساب الجارى بوفاة العميل أو بفقدانه الأهلية، أو بشهر افلاسه، أو باعساره، أو بالحجر عليه، أو بشطب البنك من البنوك العاملة أو بتوقفه عن أعماله.
- ويجوز وقف الحساب مؤقتا، أثناء سيرم، لبيان مركز كل من الطرفين، وذلك في المواعيد التي يتفق عليها الطرفان، أو يحددها المرف المصرفي، وإلا ففي نهاية كل ثلاثة أشهر.
- ١. اذا تضمنت مفردات الحساب الجارى ديونا نقدية مقومة بعملات مختلفة أوأموال غير متماثلة، جاز للطرفين أن يتفقا على ادخالها في الحساب بشرط أن تقيد في أقسام مستقلة أو حسابات فرعية يراعى في كل منها التماثل في الايداعات التي تتضمنها ، وأن يتفق الطرفان صراحة على بقاء الحساب محتفظا بوحدته رغم تعدد أقسامه أو فروعه.
- ٢. يفوض صاحب الحساب البنك أن يتصرف بموجب تعليمات موقع عليها أو مستندات مسحوبة أو مقبولة وفقاً للتعليمات الموقعة من قبله في نموذج فتح الحساب وذلك منذ تاريخ فتح الحساب وحتى قيام صاحب الحساب بإعطاء إشعار خطي للبنك يفيد عكس ذلك.
- ٤. التعليمات الصادرة من صاحب الحساب أو من يقوم مقامه لأداء قيمة الشيكات، الكمبيالات، السندات الأذنية، أوامر الدفع الدائمة، الإشعارات المدينة، إصدار الحولات والتحويلات البريدية والبرقيه وشراء وبيع الأوراق المالية والمعاملات الأجنبية وأي تعليمات أخرى بالقيد على الحساب/ الحسابات أو غير ذلك ملزمة له.
- ٥ يدرك صاحب الحساب أن البنك يعمل فقط كوكيل تحصيل ولا يتحمل أية مسؤولية بشأن ضمان تحصيل الأموال أو الشيكات أو أية أدوات مالية أخرى مودعة لم تقيد في الحسابات وغير متاحة للسحب حتى يقوم البنك بتحصيلها كما يمكن للبنك رفض تحصيل شيكات مسحوية لصالح أطراف أخرى أو إذا كان إسم المستفيد غير مطابق لإسمه المدون في سجلات البنك، كما أن البنك سوف لن يقبل للتسجيل في الحساب أي شيك أو حوالة لصالح طرف ثالث إذا كان مسطراً أو عليه ختم لحساب المستفيد (أو أية كلمات أخرى لها نفس المعنى) ، أي إلغاء لأي تسطير أو كتابة تفيد نفس المعنى سوف تكون باطلة وغير ذات قيمة.
  - ٦. سيقوم البنك بصرف الشيكات التي يقابلها رصيد دائن في الحساب الجاري.
- ٧. يمكن للبنك الوفاء بقيمة الشيك أو أي ورقة تجارية أخرى مسحوبة على الحساب الجاري للعميل حتى لو أدى ذلك لكشف الحساب ويلزم العميل بسداد كافة المبالغ المستحقة بحسابه المكشوف والفوائد والعمولات المترتبة عليه وقت أن يطلب البنك ذلك.
- ٨ إذا أدخلت تعديلات على أي من مفردات الحساب بسبب لاحق لقيدها أو أجريت أي فيود بالخطأ، وجب إجراء فيد عكسي أو عمل تسوية لتصحيح الوضع دون الرجوع للعميل.
- ٩٠إذا قيدت حصيلة خصم ورقة تجارية في الحساب ولم تدفع قيمتها في ميعاد الإستحقاق ، جاز لمن خصم الورقة، ولو بعد إشهار إفلاس من قدمها للخصم، إلغاء القيد بإجراء قيد عكسي.
- ١٠ هـ حال قام البنك بمنح العميل تسهيلات سجب على المكشوف فإن للبنك تحديد قيمتها ومدتها وفقا لتقديره المطلق، ويتعهد العميل بسداد الفوائد المترتبة على مثل منه التشهيلات وفقا للسعر الذي يحدده البنك من وقت لآخر تبعا لتعليمات وقرارات بنك الكويت المركزي وستحتسب الفوائد على اساس يومي وتجمع شهريا. ويحق للبنك في أي وقت بعد اخطار العميل عبر الوسائل المناسبة، تغيير سعر الفائدة

- of Kuwait; interest shall be calculated daily and compounded monthly. The Bank has the full right at any time, with notice to Customer by appropriate means, to change the rate of interest and in all circumstances the applicable rate is deemed and agreed to have the binding force for contractual agreement between the Bank and the Customer.
- 11- Credit balances on current accounts shall not earn interest for the Customer.
- 12- The accountholder authorizes the Bank to accept for safekeeping, collection or for any other purposes any financial securities or other property deposited in the Bank or received from him and to release or deliver or give up any of these against his written instructions.
- 13- The Bank shall debit a service charge to the Customer's Current Account for every cheque returned unpaid for financial reasons or otherwise.
- 14- The Bank will levy Current Account service charge as per Service Charge Schedule subject to variation from time to time and the Bank shall deduct such charges every month from the Customer's Current Account.

### 2- Joint Accounts:

- 1. The joint account is opened jointly by the partners or by a person duly authorized by the accountholders and attested by the concerned authorities
- 2. The accountholders hereby authorize the Bank to honor all drawings and to carry all other instructions relative to this account signed by the authorized signatories and to debit such account any bill of exchange or promissory note so accepted or so made, not withstanding that any such honoring, carrying out or debiting may cause such account to be overdrawn or any overdraft thereon to be increased, but without prejudice to the Bank's right to refuse to allow any overdraft or increase of overdraft unless there is an agreement in place with the accountholders to allow such facilities with an identified limit, period and other terms.
- 3.If the balance of one of the accountholders is placed under lien, such lien shall apply to the balance share of the respective accountholder from the date the Bank was informed of the lien. The Bank shall stop withdrawals from the joint account in a manner equal to the share placed under lien.
- 4.The Bank may, while making set off between the different accounts respective to one of the joint accountholders, add such account to the set off. The signature of the joint accountholders on this contract is considered as a written consent thereto.
- 5.If one of the joint a/c holders died or became incompetent, the other person/persons should inform the Bank immediately (within 10 days of death or incompetence) and their desire to continue or close the account, thereafter the Bank will stop withdrawal from the joint account in the manner proportionate to the share of the deceased or incompetent person or will freeze until the legitimate heir of the deceased or incompetent accountholder is appointed.
- 6.Each of us (if more than one) hereby authorizes and empowers each other to endorse for deposit with the Bank any and all cheques, notes or other instruments for the payment of money, payable to purporting to belong to anyone or all of us and so that if any such instruments be received by the Bank without having been so endorsed then the Bank is hereby authorize
- 6-The Bank will only honor cheques against available funds in the Current Account do endorse any such instrument on behalf of us and to credit the same to the Account.
- 7.Any overdraft or other obligations incurred on the account or otherwise shall be the joint and several liability of each and every joint account holder.
- 8.Joint account holders or their agents may not apply for credit facilities against the joint account's security without the written approvals of all partners.
- 9. Without prejudice to the joint account, the terms and conditions of the current account shall apply to the joint account.
- $\hbox{\bf 3-Accounts of incapable persons (Minors-interdiet)}\\$
- 1.It is agreed that the Bank shall act, in respect
- of the accounts opened in minors' names separately or jointly with adults, according to the instructions received by the Bank from the guardian / curator / authorized custodian whose name is mentioned on the account opening form until the minor reaches the legal age or given competency or competency of the interdict is established by the competent authority where he will be authorized to act upon this account.
- 2.The guardian / curator / authorized custodian shall stop to act upon the account when the minor reaches the legal age or competency of the interdict person is established and signing new forms and contracts to prove the new status of the account
- 3. Without prejudice to the accounts of incompetent persons, the terms and conditions of the current account shall apply to the accounts of incompetent persons.

  4- Saving Accounts:
- 1.Account holders are required to attend in person to the Bank if they desire to make any withdrawals or may otherwise nominate an agent to act on their behalf.
- 2. Withdrawals may be made as frequently as required from an account subject to a minimum balance being retained.
- 3. The ledger maintained by the Bank is to be regarded as the true record of the account. Depositor should examine his deposits receipts carefully before leaving the Bank and satisfy himself that the entries are correct.
- 4. The Bank will allow withdrawals upon producing the ID of the accountholder. Overdrafts will not be permitted under any circumstances.
- 5. The heirs of deceased Customer or any other persons entitled to receive the balance in the account must establish their rights in accordance with the laws of Kuwait before payment can be made to them.
- 6. The funds in savings account are not transferable either by assignment or by endorsement, but may be subject to Banker's lien and set-off.

  7. The Bank shall charge admin fees in the event that the account was closed before
- 7.The Bank shall charge admin fees in the event that the account was closed before the elapse of six months of the date of opening the account. The value of such fees

- ويعتبر سعر الفائدة المطبق ملزما في كل الأحوال حسب العقد المبرم بين البنك والعميل.
  - ١١. لا تحتسب فوائد لمصلحة العميل على الأرصدة الدائنة بالحسابات الجارية.
- ١٢. يفوض صاحب الحساب البنك أن يقبل للحفظ أو التحصيل أو لأي غرض آخر أية أوراق مالية أو ممتلكات أخرى مودعة لدى البنك أو مستلمة منه والإفراج أو التسليم أو التنازل عن أي من ذلك مقابل تعليمات خطية منه.
- ١٢.سيقوم البنك بخصم رسم خدمة من الحساب الجاري للعميل عن كل شيك مرتجع غير مدفوع لأسباب مالية أو لأى سبب آخر.
- ١٤. سيخصم البنك رسم من الحساب الجاري وفقاً لجدول رسوم الخدمات الذي يخضع للتغييرات من وقت لآخر وسيقوم البنك بخصم تلك الرسوم شهرياً من الحساب الجاري للعميل.

# ثانيا: الحسابات المشتركة:

- ا. يفتح الحساب المشترك من قبل أصحابه جميعا أو من قبل شخص يحمل توكيلا صادرا من أصحاب
   الحساب مصدقا عليه من الجهة المختصة.
- ٧.أصحاب الحساب يفوضون البنك بدفع كافة المسعوبات من الحساب وتنفيذ التعليمات ذات العلاقة به بعد توقيعها من المفوض بالتوقيع والخصم على هذا الحساب اية كمبيالات او السندات لأمر على الرغم من امكانية أن يؤدي الوفاء بهذه المسعوبات أو تنفيذ مثل هذه التعليمات أو أن يؤدي إجراء هذه الخصومات إلى كشف الحساب او زيادة سقف تسهيلات السحب على المكشوف ذلك مع مراعاة حق البنك في رفض السماح بكشف الحساب ما لم يكن فناك اتفاق مع أصحاب الحساب على منح هذا النوع من التسهيلات مع تحديد سقفه ومدته وكافة شروطه الأخرى.
- ٣. اذا وقع حجز على رصيد أحد أصحاب الحساب المشترك، فإن الحجز يسرى على حصة المحجوز عليه من رصيد الحساب من يوم اعلان البنك بالحجز. وعلى البنك أن يوقف السحب من الحساب المشترك بما يوازى الحصة المحجوز عليها.
- يجوز للبنك ، عند اجراء المقاصة بين الحسابات المختلفة الخاصة بأحد أصحاب الحساب المشترك،
   ادخال هذا الحساب في المقاصة، ويعتبر توقيع أصحاب الحساب على هذا العقد موافقة كتابية منهم على ذلك.
- ٥. ي حالة وفاة أو فقد أهلية أي من افراد الحساب المشترك، فإن على الشخص/ الأشخاص الآخرين إبلاغ البنك فوراً (وي مدة لا تتجاوز ١٠ أيام بعد الوفاة أو فقد الأهلية) بتلك الوفاة أو فقد الأهلية وبرغبتهم في استمرار الحساب أو إقفاله وعند ذلك، فإن البنك سيوقف السحب من الحساب المشترك في حدود حصة المتوفي أو فاقد الأهلية أو تجميد الحساب حتى يتم تميين الخلف فانوناً.
- آ. يفوض كل واحد من أصحاب الحساب بموجب هذا بقية الأشخاص بتظهير الإيداعات والقيام بالايداع لدى البنك أي شيكات أو أوراق مالية أو أية أدوات أخرى بإسم أي واحد من أصحاب الحساب أو عائده إليه أو إليهم جميعاً. وإذا تسلم البنك مثل هذه الأداة فإن للبنك الحق في هذه الحالة بتظهير هذه الأداة لصالح أصحاب الحساب وقيد قيمتها في حسابهم.
- ٧.أي سحب على المكشوف أو أية التزامات أخرى يتكبدها الحساب أو غيرها سوف تكون مسؤولية تضامنية
   جماعية وفردية لكل واحد من أصحاب الحساب المشترك.
- ٨.لا يجوز لأي من أصحاب الحساب المشترك أو وكلائهم طلب تسهيلات ائتمانية بضمان الحساب
   المشترك إلا بموافقة جميع الشركاء الخطية.
- ٩.مع مراعاة الأحكام الخاصة بالحساب المشترك ينطبق عليه ما ينطبق على الحساب الجاري من أحكام وشروط.
   ثالثاً : حسابات ناقصي الأهلية "قاصر محجور عليه":
- ١. من المتفق عليه أن الحسابات التي يتم فتحها بأسماء فاصرين أو ناقصي الأهلية سواء بمفردهم أو مع أشخاص مكتملي الأهلية ) يكون البنك مخولا بالتصرف بناءا على التعليمات التي يتلقاها من الولي / القيم المفوض على الحساب والمذكور إسمه في نموذج فتح الحساب، حتى بلوغ القاصر السن القانوني أو ترشيده، وثبوت أهلية المحجور عليه من قبل الجهة المختصة، حيث يصبح هو المخول بالتصرف
- ٢. سيوقف التعامل على الحساب من قبل الولي أو الوصي أو القيم، فور بلوغ القاصر سن الرشد، وثبوت أهلية المحجور عليه. واستيفاء عقود ونماذج جديدة تثبت الوضع الجديد للحساب.
- ٦. مع مراعاة الأحكام الخاصة بحسابات ناقصي الأهلية ينطبق عليها ما ينطبق على الحساب الجاري من أحكام أو شروط.
  - رابعاً: حساب التوفير:
- ١.على أصحاب الحساب الحضور شخصيا إلى البنك حتى يتسنى لهم سحب اية مبالغ من الحساب او تعيين
   وكيل لينوب عنهم في ذلك.
  - ٢.ليس هنالك عدد مرات محددة للسحب من الحساب بشرط الاحتفاظ بالحد الأدنى المحدد للرصيد.
- السجلات الموجودة لدى البنك تعتبر هي السجلات الصحيحة للحساب وعلى المودع التأكد من صحة القيود
   قبل مغادرة البنك.
- بيسمع للبنك بإجراء السعب فور إبراز هوية صاحب الحساب ولا يسمح بكشف حساب التوفير تحت أي ظروف.
   بيجب على ورثة كل مودع متوفى أو الأشخاص الآخرين المخولين بقبض الأموال أن يثبتوا حقوقهم بمقتضى القوانين الممول بها في دولة الكويت قبل إتمام عملية الدفع.
- آموال حسابات التوفير غير قابلة للتحويل بالتفويض أو التظهير ومع ذلك فإنها تخضع لحق البنك في الحجز أو المقاصة فقابل أي التزامات أخرى للعميل تجاه البنك.
- ٧٠للبنك خصم مصاريف إدارية في حالة إقفال الحساب قبل انقضاء ٦ شهور من تاريخ فتح الحساب.
   وتحدد قيمة هذه المصاريف وفقاً لسياسة البنك الممول بها في حينه.

shall be determined according to the effective Bank's policy.

Service Charge Schedule.

9.No Cheque book will be issued on Saving Accounts.

10.Deposits or withdrawals are permitted, subject to availability of unencumbered funds, into the Savings Account. The Bank reserves the right to return instruments presented to it for collection and to charge the Customer for items, which are returned

11. The Bank may from time to time change the interest rate without prior notice to the

Customer, as the Bank shall from time to time display such rates in its head office.

12. The Bank will levy Savings Account service charge as per Service Charge Schedule subject to variation from time to time and the Bank shall deduct such charges every month from the Customer's Savings Account.

enosit Accounts(s)

1.Minimum amounts for which the Bank will accept Fixed Te rm Deposits are listed in the Bank's service charges schedule.

2. The depositor/beneficiary or any authorized person is not allowed to withdraw the deposit in full or part before the maturity date unless the Bank has agreed to this effect. 3.The Bank at its sole discretion may allow repayment of Fixed Term Deposit Accounts before the date of maturity. The accountholder/depositor/beneficiary/authorized person agrees that such repayment of whole or part of Fixed Term Deposit before the date of maturity will be a subject to a penalty and / or any charges as the Bank may deem appropriate to be deducted before repayment.

4.The depositor, who withdraws his Term Deposit before maturity, wholly or in part in

depositor, who withdraws his Term Deposit before maturity, wholly or in part, is not entitled to get any investment return or share of interests.

5. The amount, period and rate of interest are agreed on the date of the Term Fixed Deposit and the Customer shall be issued a receipt confirming the same.

6. The effective date of the Fixed Deposit shall be the date on which the Bank receives the funds in the Fixed Deposit Account or any further dates define by the Bank.

7.Fixed Term Deposits in any currency shall be renewable or repayable on receipt of instructions two business days prior to maturity. In the absence of instructions to the contrary, the Fixed Term Deposit will be renewed for a similar term at the prevailing

8. The Bank is bound to repay the deposit in the same currency it was deposited under, in cash through a certified cheque or Bank transfer.

in cash through a certified cheque or Bank transfer.

Section 3: Procedures for Dormant accounts

As per Kuwait Central Bank's instruction, the following accounts/ amounts/ checks/ returned and outward remittance whose details are listed in items (A - H) are deemed dormant/inactive/ unclaimed after the elapse of the period shown against each of them.

B. Current Account - 1 year

C. Saving Account - 1 year

D. Fixed deposits and call account - 5 years

E. Unclaimed checks/ bank remittance (outward and returned) - 1 year

F. Unclaimed due investment for Customers - 5 years

G. Unclaimed safe deposit locker - 2 years

H. Undelivered shareholders' dividend - 5 years

I. Any another amounts pertaining to un-locked Customers - 5 years

As for undelivered shareholders' dividends, the Bank shall publish a notice in two of the local newspapers after five years from dividend's announcement. The same notice shall be repeated after the elapse of less than five years before unclaimed dividends are finally referred after a month from date on which the last notice was publishing.

The Bank alone has the right to charge fees on the Customer's dormant account (s) or stop any such charged fee. The Bank shall charge KD ....., being commission on balances less than KD ..... in call and saving accounts the Bank shall charge fees amounting to KD ....., in the case of any dormant | account of whatsoever kind. In the event the dormant account was .reactivated teh bank shall charge a fee amounting to KD ..... or any other fees as approved by the Bank in accordance with the Central Bank's instructions.

Your account (s) balance (s) (current, saving & deposits) shall be transferred to suspence account (s) (unclaimed balances) in case five years have passed since the last transaction made in such account (s) and the Bank shall close the A/C and set off your outstanding balance (s) against any liabilities/ obligations due to the Bank.

1.The ATM Card shall remain the property of the Bank at all times and the Customers are obliged to surrender the ATM Card to the Bank whenever required. The Bank reserves its right to suspend, cancel or stop use of the ATM Card or refuse to replace or reissue such Card at its sole discretion.

2.The Customers shall accept all transactions effected by means of the ATM Card notwithstanding the fact that such transactions may have exceeded the authorized limits and where an ATM Card has been issued in the name of more than one Customer, the Customers agree to be jointly and severally responsible for the use of the ATM Card.

3. The ATM Card is to be used with a PIN, which is not to be disclosed by the Customer to anyone under any circumstances.

4.The ATM Card and the PIN are issued to the Customer at the Customer's risk and

responsibility and the Bank shall bear no responsibility for any loss or damage from the issue of the ATM Card and/or PIN. The Customer is, however, well advised to keep the ATM Card and the PIN secured and kept separately at all times and where possible to destroy the PIN once the PIN number has been memorized.

5. The Customer shall indemnify and hold the Bank indemnified against any loss or damage occasioned by unauthorized use of the ATM Card due to the Customer's negligence.

6. The Customer must not overdraw bis/her Account with the Bank through use of the ATM Card or draw in excess of any agreed overdraft limit that he/she may have agreed with the Bank In the event that an unauthorized overdraft is created (by ATM or any other transaction), the Customer is obliged to bring the Account within its limit immediately along with the interest.

7.In the event that the Bank dispenses cash in excess of the amount requested, the Customer undertakes to inform the Bank immediately of such error and the Bank is hereby authorized to debit the Customer's Account with the appropriate amount. 8.The Bank has the right to debit the Customer's Account with any charges or

expenses in connection with the use or replacement of such Card.

9. The Bank reserves the right to amend the Terms and Conditions relating to the ATM Card service without prior notice to the Customer.

10. The Bank will not be responsible for the malfunctioning of any ATM Card due to any mechanical defect or any other reason beyond its control.

11. The Bank is not responsible where ancillary services such as the payment of utility bills cannot be effected either by reason of insufficiency of funds in the Account or by reason of mechanical failure or otherwise not in the control of the

12. When the ATM Card is used for a transaction in a currency other than Kuwaiti Dinars, Visa will convert the amount of the Card transaction at the rate of exchange prevalent at the time/agreed between the parties, into Kuwaiti Dinars and debit the Customer's Account.

13.Cash withdrawals from ATM machines other than the Bank's will attract a cash withdrawal fee as determined by the Bank from time to time.

14.The Bank will debit the Customer's ATM Card Account at points of sale

terminals.

٨. تدفع الفائدة على الحد الأدنى من الرصيد الشهري كما هو مبين في جدول رسوم خدمات البنك. ٩.لا تصرف دفاتر شيكات لحساب التوفير.

١٠.يسمح بعمليات الإيداع أو السحب على حساب التوفير وفقاً لتوفر الأموال التي ليس عليها التزامات. ويحتفظ البنك بحقه في إرجاع الأدوات المقدمة إليه لغرض التحصيل وفرض رسوم على العميل فيما يخص الأدوات المرتجعة بدون دفع.

١١. للبنك الحق في تعديل نسب الفائدة على حساب التوهير من حين لآخر بدون إشمار مسبق للعميل وذلك إكتفاءاً بعرض تلك النسب في مقر البنك من وقت لآخر.

١٢. يحتسب البنك رسم خدمة على حسابات التوفير وفقاً لجدول رسوم الخدمات وتخضع هذا الرسوم للتغيير من وقت لآخر ويقوم البنك باقتطاع هذه الرسوم شهرياً من حساب التوهير الخاص بالعميل.

١. الحد الأدنى للوديعة لأجل يتم تحديده من وقت لآخر حسب رأي البنك ووفق رسوم خدمات البنك.

٢. لا يجوز للمودع أو المستفيد أو من له حق السحب أن يقوم بسحب الوديعة أو جزء منها قبل انتهاء مدة الوديعة إلا إذا قبل البنك ذلك.

٢. يجوز للبنك حسب تقديره المطلق السماح بسحب الوديعة الثابتة قبل تاريخ الإستحقاق ويقبل صاحب الحساب / المودع / المستفيد / من له حق السحب بأن مثل هذا السحب قبل تاريخ الإستحقاق سواء كان سعب كلي أو جزئي سيترتب عليه جزاءات ورسوم يحددها البنك من وقت لآخر دون إشعار مسيق ، وتخصم من الوديعة قبل صرفها. ٤.لا يحق لصاحب الوديعة التي تسحب قبل تاريخ استحقاقها كلياً أو جزئياً الحصول على أي عائد استثمار أو نصيباً من الفوائد.

٥. يتم الاتفاق على العملة والمبلغ والفترة وسعر الفائدة بتاريخ الوديعة حيث يتسلم صاحب الحساب إيصالا

٦. يكون تاريخ بدء مدة الوديعة هو اليوم الذي يتسلم هيه البنك القيمة بحساب الوديعة أو أي تاريخ لاحق يحدده البنك.

٧.يتم تجديد أو سداد الوديعة الثابتة بأية عملة كانت عند استلام التعليمات بذلك قبل يومي عمل من تاريخ الاستحقاق، وفي حال عدم استلام تعليمات بذلك المعنى فسيتم تجديد الوديعة لفترة أخرى وبسعر الفائدة

٨. البنك ملزم برد فيمة الوديعة بالعملة التي ربطت بها ويلتزم بدفع فيمتها نقدا أو بموجب شيك مصريخ أو حوالة

القسم الثالث: الإجراءات الخاصة بالحسابات الجامدة:

تعتبر الحسابات / البالغ / الشيكات / والحوالات المعادة والصادرة الواردة تفاصيلها ادناه في البنود من (ا - ح) جامدة / غير متحركة / واقفة بعد القضاء المدة الحددة بالتقويم الميلادي قرين كل منها عملا بتعليمات بنك الكويت المركزي: ا - الحسابات الجارية - سنة واحدة

ا - الحسابات الجارية – سنة واحدة ب - حسابات التوفير – سنة واحدة ج - حسابات الودالع وحسابات ودالع تحت الطلب – خمس سنوات. ر - الشيكات والحوالات المسرفية (الصادرة والمادة) – سنة هه- استثمارات المعلاء المستحقة غير اللسفوعة – خمس سنوات ي - محتويات الخزائن غير المطالب بها – سنتين ز - ارباح المسامعين غير الشوعة – خمس سنوات ح - اية مبالغ آخرى غير مستدل على اصحابها – خمس سنوات

بالنسبة لازياح الساهمين غير الدفوعة، سوف يقوم البنك بنشر إعلان في صحيفتين محليتين بعد مضي غمس سنوات من تاريخ الإعلان عن ارباح الساهمون ويكرر نفس الإعلان بعد مضي خمس سنوات أخرى ثم تحال الأرباح إلى إدارة التركات وشاون القاصرين بؤزارة الأوقاف والشؤون الاسلامية بعد شهر من تاريخ آخر إعلان. للبنك وحده الحق فرض رسوم على حسابات العميل الجامدة أو إيقاف أية رسوم محتسبة.

سيقوم البلك يتحصيل عمولة على الأرصدة التي تقل عن ..... دينار كويتي يلا حسابات الودائع تحت الطلب وودائع التوفير، بواقع ..... دينار كويتي شهريا. كما سيحتسب البنك رسوم قدرها ..... دينار كويتي لل حالة حساب الجامد أيا كان ثوعه. أما لله حالة تحريك الحساب فسيتقاضى البنك رسم فنزه ..... دينار كويتي أو أية رسوم أخرى معتمدة من البنك حسب تعليمات البنك المركزي.

سيتم تحويل رصيد حساب الجاري التوفير والودائع إلى حساب معلق (أرصدة غير مطالب بها) إذا انقضى خمس سنوات على تاريخ أخر حركة أجريت على الحساب دون مراجعتنا، وذلك بعد قفل الحساب وعمل لقاص بين رصيد هذه الحسابات وبين أي حسابات أخرى لدى البنك تكون مدينة أو التزامات قائمة لصالح البنك. القسم الرابع: بطاقة الصراف الآلي:

١-تظل بطاقة الصراف الآلي ملكاً للبنك في جميع الأوقات ويتوجب على العملاء تسايمها للبنك عند الطلب، ويحتفظ البنك بحقه في تعليق، إلغاء أو وقف استخدام البطاقة أو رفض استبدالها أو إعادة إصدارها وفقا لتقديره المطلق.

٢-يقبل العميل ويقر بكل المعاملات التي تتم بواسطة بطاقة الصراف الآلي مع إمكانية تجاوز هذه . العمليات السقف المعتمد. وفي حال صدور بطاقة صراف آلي باسم أكثر من عميل، يوافق العملاء فرادي ومتضامنين على تحمل مسئولية استخدام البطاقة.

٣-تستخدم بطاقة الصراف الآلي مع الرقم السري الخاص بها والذي ينبغي أن يحتفظ به العميل سرا وأن لا يعلم به أي شخص تحت أي ظرف.

٤-يتم إصدار بطاقة الصراف الآلي والرقم السري الخاص بها على مسئولية العميل وحده، ولن يتعمل البنك المستولية عن أية خسائر أو أضرار ناجمة عن إصدار البطاقة أو الرقم السري، وعلى العميل الاحتفاظ بالبطاقة والرقم السري في مكان آمن وإن أمكن إتلاف الرقم السري بعد حفظه.

٥-ينبغي على صاحب الحساب تعويض البنك وحفظه بمنأى عن أية خسارة أو ضرر ناجم عن الاستخدام غير المصرح به لبطاقة الصراف الآلي سببه إهمال العميل.

٦-يجب أن لا يقوم العميل بالسحب على المكشوف من حسابه لدى البنك عن طريق استخدام بطاقة الصراف الآلي أو سحب مبلغ أكثر من حد السحب على المكشوف المتفق عليه بينه وبين البنك. وعند حدوث أية عملية سحب مكشوف غير مصرح بها سواء بواسطة بطاقة الصراف الآلي أو أي وسيلة أخرى ينبغي على العميل إعادة الحساب إلى الحد المسموح فوراً مع الفوائد.

٧- ف حال قيام جهاز الصراف الآلي بصرف مبلغ يزيد عن المبلغ المللوب بواسطة العميل، يتعهد العميل عندند بإخطار البنك فوراً بهذا الخطأ ويكون البنك مخولاً بموجب ذلك بخصم المبلغ المذكور من

٨-للبنك الحق في الخصم من حساب العميل أية رسوم أو نفقات متعلقة باستخدام أو استبدال تلك البطاقة.

٩-يحتفظ البنك بحقه في تعديل الأحكام والشروط المتعلقة بخدمة بطاقة الصراف الآلي بدون إشعار مسيق للعميل.

١٠- لن يكون البنك مسئولا عن فشل بطاقة الصراف الآلي في العمل بالصورة المطلوبة بسبب عيب تقني أو لأي سبب آخر.

١١- لنَّ يكون البنك مسؤولًا عن عدم استجابة نظام دفع الخدمات الإضافية مثل فواتير الخدمات لعدم كفاية الرصيد في الحساب أو لفشل ميكانيكي أو غير ذلك من الأسباب الخارجة عن إرادة البنك.

١٢ - في حال استخدام بطاقة الصراف الآلي في معاملات بعملة أخرى غير الدينار الكويتي، فستقوم فيزا بتحويل مبلغ المعاملة إلى الدينار الكويتي حسب السمر السائد في وقتها لدى البنك وخصم المبلغ من حساب العميل وفقا لذلك.

١٣- يترتب على السحب النقدي الذي يتم من غير أجهزة البنك رسوم يحددها البنك من وقت لآخر.

١٤ - سيقوم البنك بالخصم من حساب العميل عند استخدام العميل لبطاقة الصراف الآلي بمحطات نقاط البيع POS.

### **Section 4: Money Laundering**

- 1. The Customer hereby acknowledges that any fund used or deposited or to be deposited in cash or by traveller's cheques or a bearer cheques or any other credit transactions in any of his/her accounts in the Bank, regardless if such deposits were effected by him/her or through his/her agent by the traditional banking or any electronic banking channels, are his/her own property and that the source of such fund is legitimate and they are not the proceed of a direct or indirect legally defined crimes.
- 2. The Bank is entitled to freeze and hold aside funds transferred to Customer's account if there is any suspicious of investment involving money laundering operations or in the funding of terrorism or terrorist organizations to the full discretion of the Bank and without holding any responsibility therefore.
- 3. The Customer/Attorney-in-fact/Custodian/Curator undertake that he/she will provide the Bank with any documents/information required in case of any possible suspicion during the operation of the account or after closing the account.

## **Section 5: General Provisions**

- The Bank has the right to open Accounts of whatever kind for the specific initial
  amount determined by the Bank for opening each kind of account and the Customer
  must maintain such minimum amount in each Account until the date of closure of the
  Account. The Bank at its absolute discretion charge fees on any of the Accounts
  which balance becomes, during any time of the month, less than the minimum
  amount determined by the Bank.
- The Bank may raise the minimum amount referred to in Clause (1) above and reserves its right to close any such Account if the balance remains below the minimum amount for more than three months.
- Correspondence of the Bank is deemed to have been delivered to Customers once it is dispatched by the regular mail on his last given mail address
- 4. Interest on debit account shall be calculated and added on monthly basis to the account based on a 360 days year. The Bank may impose commissions, charges and expenses such as post and telephone cost and fines or any other charges without notice to the account holder. Such charges are not refundable upon termination of any or all of the account(s) and shall be debited to the concerned account/accounts according to the normal Banking procedures.
- The a/c holder hereby undertakes not to use his personal account Directly o indirectly for commercial purpose and that he shall be liable for any breach thereto.
- 6. The accountholder hereby authorizes the Bank to cover his current account from his sub accounts i.e. deposit, saving or any other credit account to meet any obligations/drawings in case there is no sufficient fund in his/her current account
- 7. The Bank shall always have the right to levy all banking fees and any other fees in relation to this account without notice and these fees are not refundable when the concerned a/c is closed according to regular banking process
- The Bank shall not be liable for any damages that may have occurred from delay or mis-delivery of messages to the a/c holder as long as such delay was out of its control.
- The Bank shall not be responsible in case it failed to detect fraud unless that was due to negligence from its side.
- 10. The Bank may refrain from carrying out verbal instructions and such instructions received by fax, telex or telephone especially if it raised doubt about its authenticity. In all cases, the Bank may require the A/c holder to confirm in writing, the same day, any verbal instructions or instructions by fax, telex or telephone he may have issued to the Bank. To avoid any doubt, written instructions must include any confirmation or change to the previous instructions. If instructions were received verbally or through fax, telex or telephone, the Bank may carry them out on the A/c holder's responsibility and the A/c holder shall be fully liable to bear any consequences including mistakes resulting from misunderstanding or wrong execution or issue of duplicates or forge the fax message.
- 11. The Account holder understand that any funds received by the Bank on his behalf are to be credited to the relevant accounts unless the Bank received written instructions from him to the contrary and he agrees to his sole responsibility for promptly examining all entries thereon and to give the Bank written notice within 15 days of the date of the relevant statement of any discrepancy between any such statement and his own records. In the absence of any such notice from the A/c holder, he shall be deemed to have agreed and certified conclusively (for all purposes) the correctness of the relevant statement of account.
- 12. If a Customer maintains an account with the Bank denominated in any currency other than the Kuwaiti Dinars, the following conditions will also apply:
- A) The Bank if requested by Customer shall pay out in the currency in which the account is denominated. The withdrawal may be made in cash, by demand draft, mail transfer or any other means as required by the Customer subject to deduction of commission and/or charges per Bank tariff as applicable. Withdrawals in cash will require prior written notice from the Customer. The Bank will determine the notice period. The Bank will determine foreign currency exchange rates.
- B) The Bank shall have no responsibility for or liability to the account holder for any diminution due to any reason.

## القسم الخامس: غسل الأموال:

- ١. يقر العميل بموجب هذا بأن سائر استخدامات الحساب سواء ما تم إيداعه أو ما سيتم إيداعه من مبالغ نقدية أو شيكات سياحية أو لحامله بأي من حساباته أو ودائعه طرف البنك، سواء قام بنفسه بهذه الإيداعات النقدية أو سواء تمت هذه الإيداعات بواسطة وكيل عنه، وسواء تم هذا الاستخدام بالطرق التقليدية أو بإحدى الوسائل الإلكترونية هي من أمواله الخاصة المملوكة له، وأنها أموال مشروعة المصدر وغير متحصلة أو عائدة إليه بطريق مباشر أو غير مباشر، عن أي جريمة من الجرائم المؤثمة قانوناً.
- ٢. يحق للبنك في حالة الإشتباه بالتورط في عمليات غسل الأموال تجميد أو تجنيب الأموال المحولة إلى حسابات العملل / العملاء، أو تمويل الإرهاب أو المنظمات الإرهابية وذلك تبعا لرأي البنك المطلق ودون أي مسؤولية على البنك.
- ٢. يتعهد العميل/الوكيل/الولي/الوصي/القيم بتزويد البنك بأي معلومات أو بيانات أو مستندات يطلبها
   لغايات التحقق من مشروعية استخدام الحساب وذلك منذ فتح الحساب وأثناء استخدامه وبعد إغلاقه.

# القسم السادس: أحكام عامة

- ١. للبنك الحق في فتح الحسابات بأنواعها بالمبلغ الذي يقرره البنك كحد أدنى لفتح كل نوع من أنواع الحسابات على أن يبقى العميل على ذلك الحد الأدنى في كل حساب لحين إغلاق الحساب . يحق للبنك تبعا لخياره المطلق استيفاء رسوم على أي من الحسابات التي ينخفض رصيدها في أي وقت خلال الشهر عن الحد الأدنى الذي يقرره البنك
- ٢. يحق للبنك رفع مبلغ الحد الأدنى المشار إليه في البند أعلاه ويحتفظ البنك بحقه في إغلاق أي حساب في حال بقى الرصيد دون الحد الأدنى لأكثر من ثلاثة شهور.
- ٦. تعتبر مكاتبات البنك قد وصلت إلى علم العميل بمجرد إرسالها إليه بالبريد العادي بأخر عنوان معطى للبنك منه.
- ٤. تحتسب الفوائد على الرصيد المدين وتضاف على الحساب شهرياً بإعتبار أن السنة ٣٦٠ يوما. كما أن للبنك الحق دون إشعار صاحب الحساب في فرض العمولة والرسوم المصرفية والمصاريف كالبريد والتيفونات والغرامات وأي رسوم أخرى. وقيد هذه المبالغ على الحساب/الحسابات ذات الصلة وفقاً الإجراءات البنك العادية وهذه الرسوم غير مستردة عند إغلاق الحساب.
- ٥. يتعهد صاحب الحساب بعدم استخدام حسابه الشخصي لأغراض تجارية بشكل مباشر أو غير مباشر وأنه
   سيكون مسؤول عن أي خرق لهذا التعهد.
- ١. يفوض صاحب الحساب البنك بتغطية حسابه الجاري لمواجهة أية إلتزامات / سحويات عليه وذلك في حالة عدم توفر رصيد به ، وذلك من أي من حساباته الفرعية سواء كان حساب وديعة أو توفير أو أي حساب دائن آخر .
- ٧. للبنك الحق دائماً، ودون إشعار صاحب الحساب، في توقيع أو فرض جميع الرسوم المصرفية وأي رسوم أخرى فيما يتعلق بالحساب وقيد هذه المبالغ على الحساب وهذه الرسوم غير مستردة عند إغلاق الحساب ذات الصلة وفقاً لإجراءات البنك العادية.
- ٨. لا يسأل البنك عن أية أضرار قد تنتج عن التأخير أو سوء تسليم أية رسائل إلى صاحب الحساب، طالما أن هذا
   التأخير أو سوء التسليم خارج عن إرادته.
- ٩. لا تترتب على البنك أية مسؤولية من جراء عدم اكتشافه أي تزوير ، إلا إذا نتج ذلك عن إهمال فادح من قبله.
  ١٠. للبنك الحق في الإمتناع عن تنفيذ الأوامر التي لا ترد إليه خطياً ، خصوصاً تلك التي ترد إليه شفهياً ، أو بواسطة التلكس أو الفاكس أو التلفون لا سيما إذا إرتأى أنها تفتقر إلى الصحة . وفي مطلق الأحوال، يحق للبنك أن يطالب صاحب الحساب بأن يثبت خطياً بموجب كتاب يحرره في اليوم نفسه ، أي تعليمات ترد إليه شفهياً ، أو بواسطة التلكس أو الفاكس أو التلفون . ولإلفاء أي التباس ، يجب أن يشار في هذا الكتاب إلى أي تثبيت أو تغيير طرأ على التعليمات السابقة . وإذا وردت الأوامر شفهياً أو بواسطة التلكس أو التافون أو الفاكس فيحق للبنك أن ينفذها على حساب ومسؤولية صاحب الحساب الذي يتعهد بإلتزامه الكامل بها وبنتائج تنفيذها وثبوت بنود البنك بشأنها وبتحمل كافة العواقب ، بما في ذلك الأخطاء الكامل بها وبنتائج تنفيذها وثبوت بنود البنك بشأنها وبتحمل كافة العواقب ، بما في ذلك الأخطاء
- الناجمة عن سوء فهم التعليمات أو الخطأ في التنفيذ أو استخراج النسخ أو تزوير الرسالة الفاكسية.

  11. يدرك صاحب الحساب أن أية أموال يتلقاها البنك بالنيابة عنه يتم قيدها في الحسابات ذات الصلة ما لم يتلق تعليمات مكتوية من صاحب الحساب تفيد خلاف ذلك ، كما يوافق صاحب الحساب على مسئوليته الشخصية بالتفحص السريع لكافة البيانات في الكشف وتوجيه إشعار خطي للبنك، خلال ١٥ يوماً من تاريخ الكشف بشأن أية فروقات أو تناقضات يعتقد صاحب الحساب بوجودها بين أي كشف والسجلات الشخصية التي يحتفظ بها. وفي حالة عدم تلقي البنك مثل هذا الإشعار من صاحب الحساب فإن ذلك سيكون بمثابة مصادفة وإقرار قطعي (لجميع الأغراض) بصحة الكشف المني.
- ١٢. إذا كان العميل يحتفظ بحساب في البنك بأي عملة أخرى غير الدينار الكويتي فستطبق عليه الشروط التالية:
- أ. يمكن ان يدفع البنك المسحوبات من الحساب بناء على طلب العميل بالعملة المفتوح بها الحساب ويجوز ان نتم من خلال السحب النقدي او الشبكات المصرفية والحوالات البريدية او أي وسيلة اخرى حسب طلب العميل على ان يكون ذلك خاضعا لمعجيم العمولات و/أو الرسوم المحددة حسب جدول تعرفة الرسوم والعمولات المطبق بالبنك. يتطلب السحب النقدي موافقة خقلية مسبقة من العميل وللبنك أن يحدد فترة الاشعار وسعر النقد الأجنبي.
- ب. لن يتحمل البنك المسؤولية ولن يكون مسؤولا لدى صاحب الحساب عن أي انخفاض في قيمة ايداعاته لأي

- C) The disposal of funds by the Bank in accordance with Customer's instructions and the provision of this agreement shall discharge the Bank from all obligations in respect of the account balance or interest thereon.
- 13. The a/c holder appreciate that there can be risks associated with any account(s) denominated in foreign currency. Accordingly, he accepts that he is solely responsible for all such risks and any costs and expenses however arising (including without limitation, those arising from any investment or international or domestic legal or regulatory restrictions) in respect of any such accounts(s). Withdrawals or dealings in any such account(s) are also subject to the relevant currency being available at the Bank's relevant branch.
- 14. The account holder understands that the Bank will send or deliver to him a statement of account(s) periodically. The statement(s) of account (s) issued by the Bank clarifies the due balance of the account(s) at any time and being not rejected by the within fifteen days from date of sending it will be considered accepted by the client.
- 15. Customers whose correspondence is kept by the Bank at their request shall adhere to collect their a/c statements and any other correspondence in their names and the Bank shall not be responsible for the loss if any such correspondence or statements not being collected within six months of their issue. Uncollected stuff shall be dispatched by regular mail to the Customer's address.
- 16. Cash withdrawal is allowed if there is sufficient fund. The Bank may pay withdrawals, at discretion, by Bank transfer or any other suitable means provided necessary approvals and requirements from government and regulatory authorities (if any) are obtained and necessary fees paid.
- 17.Disclosure of information:
- a. The accountholder acknowledges that the Bank is authorized to exchange, respond, expose, enquire to any other banks, investment companies or Credit Information Network Company ("Ci-Net") data and information relating to his accounts or deposits in the Bank or any other banks inside or outside Kuwait in accordance with current applicable banking systems without any responsibility or commitment on the part of the Bank or its officers by confidentially supplying the required information, without the Customer's prior approval or notice.
- b. The accountholder authorizes the Bank to respond to enquiries of authorities other than banks, investment companies or Credit Information Network Company ("Ci-Net"), under the following special circumstances:
  - Under compulsion of law
  - Courts
  - In the national interest
  - When required by local authorities
- 18. A/c holder will be liable for any overdraft or other facilities arising in connection with any of the above accounts and hereby authorizes the Bank to debit any such accounts with all or any interest, commission and other banking charges, costs and expenses (including legal costs) incurred in connection therewith at such rates as may be determined by the Bank from to time at its absolute discretion. The A/c holder will also pay to the Bank any such amounts, in the manner and at such times, as may be required by the Bank at its absolute discretion.
- 19. The rate of any interest payable on any account may be displayed by the Bank and further, the A/c holder accepts that this may be subject to change without notice to him, interest on any account will accrue in arrears from day to day or as otherwise determined by the Bank (at its absolute discretion and in compliance with the instructions and circulars of the Central Bank of Kuwait), and be credited by the Bank to the relevant accounts.
- 20. The account holder may close any of the above accounts by giving prior written notice to the Bank unless it is agreed otherwise.
- 21. The Bank may, may at anytime in its discretion, either at its own instance or at the instance of any competent authority close, freeze or suspend dealings on any of the above accounts without prior notice or without being liable for consequent responsibility regardless if such account was debit or in credit and the Customer shall thereupon repay the amount of any debit balance, interest and any other charges and expenses.
- 22. In relations of any dealings in respect to any of the above accounts, the Bank shall not be liable for any loss resulting from death, incapacity or bankruptcy or any other analogous event unless and until the Bank has received written notice of any such event together with such documentary evidence as the Bank may require. Further, the Bank shall not be liable for any loss, damage attributable in whole or in part to the action of any government or government authority or any other event outside the Bank's control (including, without limitation, strikes, industrial action, equipment failure or interruption of power supplies) provided that the Bank shall in each case endeavor to give notice generally to its Customers of any anticipated delays due to any of the above events by notice in its branches or otherwise.
- 23. In case of any amount being deposited by mistake in the account the Bank may recover such amounts and reverse such entries without notice to the Customer. The A/c holder/guardian/custodian/Curator/agent hereby undertakes not to withdraw any amount deposited by mistake in his account and if he did so he shall be considered to have committed a breach of trust as stipulated in the Criminal Law No. 16 for the

- ج. يتم التصرف في الأموال حسب تعليمات العميل وستبرئ احكام هذا العقد ذمة البنك من كافة الالتزامات تجاه رصيد الحساب والفوائد المترتبة عليه.
- ١٢. يمكن وجود مخاطر متعلقة بأي حساب/حسابات بالعملة الأجنبية وعليه فإن صاحب الحساب يقبل أن يكون مسؤولاً بمفرده عن جميع تلك المخاطر وأية تكاليف أو نفقات تنشأ مهما كان نوعها (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر تلك التي تنجم عن الاستثمار أو أية أنظمة فانونية دولية كانت أو محلية) وفيما يتعلق بأي من السحوبات أو التعاملات بأي من هذه الحسابات فإنها تخضع أيضاً لتوفر العملة ذات الصلة لدى فرع البنك المعني. والتحويل من عملة إلى أخرى يتم بسعر الصرف الذي يحدده البنك حسب تقديره المطلق من وقت إلى آخر.
- ١٤. يدرك صاحب الحساب أن البنك سيرسل له أو يسلمه كشف حساب/حسابات بشكل دوري، وكشف الحساب الصادر من البنك والذي يبين الرصيد في أي وقت يعتبر ملزما له، ويعتبر عدم اعتراض صاحب الحساب عليه خلال مدة ١٥ يوما من تاريخ إرساله له بمثابة القبول التام لمعتواه.
- ١٥. يلتزم العملاء الذين يحتفظ البنك بمراسلاتهم بناء على تعليماتهم بإستلام كشوفات حساباتهم وأي مراسلات أخرى بأسماءهم ولا يتحمل البنك مسؤولية ضياع أي من هذه المراسلات أو الكشوف التي لم يتم استلامها بعمرفة العملاء خلال سنة أشهر من تاريخ الإصدار، وفي حالة عدم استلامها ترسل بالبريد العادى على عنوان العميل.
- ١٦. يسمح بالسحب النقدي بشرط توافره ويحتفظ البنك بحقه وفق تقديره المطلق في دفع المسحوبات بحوالة بنكية أو بأية وسيلة أخرى يراها مناسبة وذلك بشرط الحصول على الموافقات والمتطلبات اللازمة من الجهات الحكومية أو الرقابية إذا ما كان ذلك مطلوباً وبعد خصم أي رسوم يراها البنك مناسبة.
  - ١٧. كشف المعلومات والاستعلام عن العميل:
- أ. يفوض صاحب الحساب بموجب هذا البنك بتبادل البيانات والمعلومات مع البنوك الأخرى وسائر شركات الإستثمار أو شركة شبكة المعلومات الإئتمانية والإفصاح والاستثمار أو شركة شبكة المعلومات الإئتمانية والإفصاح والاستثمار من فروعه مع سائر البنوك الأخرى متعلقة بحساباته أو ودائمه لدى البنك أو أي بنك آخر أو لدى أي فرع من فروعه مع سائر البنوك الأخرى العاملة في أو خارج دولة الكويت طبقا للنظم المصرفية المعمول بها دون أية مسؤولية أو النزام على البنك أو موظفيه بسرية المعلومات ودون الرجوع لصاحب الحساب أو موظفيه بسرية المعلومات ودون الرجوع لصاحب الحساب أو موظفية المسبقة.
- ب. ويفوض صاحب الحساب البنك بالرد على الاستفسارات وتنفيذ القرارات والأوامر والأحكام التي ترد من سلطات أخرى غير البنوك وشركات الإستثمار أو شركة شبكة المعلومات الإئتمانية تحت الظروف الخاصة التالية:-
  - بموجب القانون - بموجب القانون
    - المساكم
  - بموجب المصلحة الوطنية
  - عند مطالبة السلطات المحلية
- ١٨. يتحمل صاحب الحساب المسؤولية عن أي سحب على المكشوف أو أية تسهيلات أخرى تنشأ عن أي من الحساب/الحسابات المذكورة أعلاه، كما أن صاحب الحساب يفوض في هذا السياق البنك أن يقيد على مثل هذا الحساب / الحسابات جميع الفوائد (بما في ذلك الفائدة المركبة) العمولة، الرسوم المصرفية الأخرى، التكاليف والنفقات (بما في ذلك الأتعاب القانونية) التي قد يتكبدها البنك فيما يتعلق بذلك، وبالأسعار التي يحددها البنك من وقت لأخر حسب تقديره المطلق كما سيدفع صاحب الحساب للبنك أيضاً أية مبالغ مستحقة بالطريقة والوقت اللذين يحددهما البنك حسب تقديره المطلق.
- ١٩. يمكن للبنك عرض سعر أية فائدة مستحقة على أي حساب وعلاوة على ذلك، يقبل صاحب الحساب بأن هذا السعر معرض للتغيير دون إشعار مسبق له بتلك الفائدة على أي حساب تتراكم على أساس تصاعدي من يوم لأخر أو كما يحددها البنك (حسب تقديره المطلق مع التقيد بتعليمات وقرارات بنك الكويت المركزي) ويتم قيدها من قبل البنك لصالح الحساب / الحسابات المذكورة.
- ٢٠. يجوز لصاحب الحساب إقفال أي من الحسابات المذكورة في هذا العقد بموجب إشعار خطي ما لم يكن هناك اتفاق على غير ذلك.
- ٢١. كما يحق للبنك أيضا في أي وقت وفق تقديره المطلق، ودون إبداء الأسباب أو بناء على أمر أية جهة مختصة، إقفال أو تجميد أو تعليق التعامل بأي من الحسابات المذكورة سواء كان الحساب دائناً ام مديناً دون إشعار مسبق ودون تحمل أي مسؤولية قد تترتب على ذلك، وسيكون على العميل عندئذ سداد ما عليه من ارصدة مدينة وسداد الفوائد واية رسوم ومصروفات أخرى.
- 77. فيما يتعلق بأية معاملات تتصل بأي من الحسابات المذكورة لا يتحمل البنك أية مسؤولية عن أية خسارة تتجم عن الوفاة أو فقدان الأهلية أو الإفلاس أو في أي حالة مشابهة مالم يتسلم البنك إشعاراً مكتوباً بتلك الحالة مرفقاً بالوثائق التي يتطلبها البنك. وبالإضافة إلى ذلك فإن البنك لا يتحمل أية مسؤولية عن أية خسارة أو ضرر أو تأخير ناجم بالكامل أو في جزء منه عن إجراء تتخذه أية حكومة أو جهة حكومية أو أي حادث آخر خارج نطاق سيطرة البنك (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الإضرابات، الحوادث الصناعية، تعطل المعدات أو انقطاع التيار الكهربائي)، وسيسعى البنك في كل حالة لإبلاغ عملائه بشكل عام باي تأخير متوقع بسبب أي من الظروف آنفة الذكر من خلال فروعه او أي وسيلة أخدى.
- 77. في حالة إيداع أي مبالغ بالخطأ في للجكتاب للبنك الحق في استردادها، وعكس القيد دون الرجوع إلى صاحب الحساب. ويقر صاحب الحساب الولي/الوصي/القيم/الوكيل بأنه لن يقوم باستلام أو صرف أي مبالغ من حسابه أودعت فيه بالخطأ، وإن فعل ذلك يكون مرتكبا جريمة خيانة الأمانة المنصوص عليها في قانون الجزاء رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ وتعديلاته وللبنك في هذه الحالة فيد المبلغ كرصيد مدين على

- year 1960 and the Bank shall have the right in this case to debit the amount to his account and charge the interest according to the rate charged on visa cards without prejudice to the right of the Bank to take criminal or civil proceedings as it deem fit. 24.Set-Off and Consolidation Rights
- A- Accounts opened in different branches in the Customer's name are considered one unit. Cash, commercial or financial notes, goods or otherwise are considered pledged as security against his unsettled liabilities towards the Bank.
- B- The Bank may at any tittle and from time to time without notice combine and merge all accounts of the A/c holder and conduct a set-off between such accounts and halances
- C- if the Customer dead, the Bank has the right to combine and merge all accounts of the A/C holders, moreover the securities provided for any of such accounts are considered security for the balance resulting from combination of such accounts into one account without any right of objection from the account holder or a third party against such combining or merging.
- 25. The accountholder shall indemnify the Bank against all cases, proceedings, costs, claims, demands, expenses, loss and obligations of any nature which may result from or relate to:
- a.The Bank in good faith execute any written instructions sent by the accountholder through fax or telex despite such instructions may have been erroneous or sent by mistake or modified by the way of fraudulent practice or misinterpreted or distorted by communication or dispatch system.
- b.The Bank refuse to act upon written instructions by the accountholder by fax or telex due to virtual receipt failure of such instructions by the Bank for whatever reasons due to failure or blurred fax text or failure of the accountholder to send the original fax instructions to the Bank within a period specified by the Bank.
- 26. The Bank shall not be liable and is not obliged to refund any amounts withdrawn from the Customer's account or indemnify him for the loss he incurred if:
- a. His ATM, credit card or both is stolen or lost and anyone of them is used to withdraw funds or pay for purchases inside or outside Kuwait, if he does not report the incident in writing immediately after the theft or loss has occurred.
- b. Due to Customer negligence and failure to be cautious enough and another party obtained the details of ATM or credit Card or both regardless of the Customer is aware or such incident or not, and forged a duplicate card which he used in cash withdrawal or payment for purchases inside or outside Kuwait.
- c. If a another person was able to obtain the details of ATM or Visa Card or both even if that was not due to Customer's fault or negligence and forged a duplicate cards which he used in cash withdrawal or to pay for purchases or services and the Customer failed to report the incident to the Bank as soon as he received an SMS intimation message with the value of any transaction paid by the forged card.
- 27. The Customer shall bear the risk of any message sent to the bank, which may have consequences on and Impact his rights with the Bank despite being unaware of the content of such messages before being received by the Bank.
- 28. The accountholder being unaware of the content of his message sent to the Bank shall not discharge him of the Bank's claim in all cases before courts whether before or after closure of his account with the Bank.
- 29. The account holder agrees to fully compensate the Bank against all cost or expenses (including legal charges) resulting in any manner in relation to the above account(s) and under these terms and conditions or in their execution and in recovering any amounts due or incurred by the Bank in the course of any legal proceedings of whatever nature.
- 30. Any grace period or waiver on the part of the Bank in relation to the execution of these terms and conditions shall not prejudice the right of the Bank for full execution later on and shall have no effect if it is not written.
- 31. If not otherwise mentioned in these terms & conditions any correspondence by the Bank under these terms should be in writing and should be sent to the address given by the accountholder (or any other address notified to the Bank from time to time). Mail dispatch is deemed delivered to the accountholder from the date of dispatch.
- 32. The Bank may also, at its absolute direction, issue a chequebook If a chequebook is issued, the A/c holder undertakes to be responsible for its safe custody at all times and immediately notify the Bank if the book or any other cheques contained therein, is lost or stolen or the bankruptcy of the holder. The A/c holder understands that the Bank may, at its absolute direction, accept written instructions from him to stop cheque payment in cases allowed by law and hereby undertakes to indemnify the Bank against any loss, damages, cost, (including any legal costs) or demands incurred as a result of or in connection therewith.
- 33. Cheques and other instruments drawn to the order of Customer or to bearer will be accepted for collection but may not be drawn against until cleared. The Bank reserves the right to debit the Customer with the value of any returned cheque for any reason whatsoever.
- 34. The Bank shall not be responsible to verify identity of those who endorse cheque issued for beneficiary and shall not be questionable if such cheque were forged. Customer/Customers shall bear full responsibility for accuracy of endorsements on cheque withdrawn from his/their accounts with the Bank
- 35. When cheque or withdrawal slip drawn the Bank is presented for payment at the Bank, the Bank shall have the right in its entire discretion to pay the cheque or

- حسابه مع احتساب فوائد عليه بسعر الفائدة الممول بها على حساب الفيزا كارت، مع عدم الإخلال بعق البنك في اتخاذ الإجراءات القانونية الجنائية أو المدنية بحسب ما يترآى له.
  - ٢٤. وحدة الحسابات والدمج والمقاصة:
- أ- يجب على العميل ألا يفتع أكثر من حساب واحد لدى البنك، وفي حال وجود أكثر من حساب للعميل لدى البنك تعتبر جميع الحسابات المختلفة والمفتوحة بالبنك وفروعه بإسم العميل وحده لا تتجزأ كما يعتبر جميع ما للعميل بالبنك من نقد وأوراق تجارية أو مالية، وبضائع وخلافه مرهونة ضماناً لجميع مطلوبات البنك منه حتى التي لم تستحق بعد.
- ب- يحق للبنك في أي وقت ودون إشعار صاحب الحساب القيام بدمج أو توحيد كافة حساباته وإجراء
   المقاصة بين كافة الأرصدة أو الحسابات الموجودة لديه.
- ج- في حال الوفاة تحل آجال جميع التزامات العميل ويحق للبنك دمج حساباته وإجراء المقاصة بين كافة الحسابات أو الأرصدة الموجودة لديه وتكون الضمانات المخصصة لأي من هذه الحسابات هي ضمانات للرصيد الناتج عن دمج هذه الحسابات تحت حساب واحد دون أن يكون لصاحب الحساب أو الفير حق الاعتراض أو الاحتجاج ضد عملية الدمج.
- ٢٥. ينبغي على صاحب الحساب تعويض البنك وحفظه بمنأى عن جميع القضايا والإجراءات والدعاوى وتكاليف الادعاءات والمباري قد وتكاليف الادعاءات والمطالبات والرسوم والنفقات والخسائر والالتزامات مهما كانت طبيعتها والتي قد نتجم عن أو تتعلق بما يلى:
- أ. قيام البنك بحسن نية بتنفيذ أية تعليمات مكتوبة مرسلة من صاحب الحمياب بواسطة الفاكس أو التلكس،
   على الرغم من كون هذه التعليمات قد تكون أنشئت أو أرسلت خطأ أو تم تغييرها عن طريق الاحتيال أو فهمت خطأ أو شوهت عبر خطوط الاتصال أو الإرسال.
- ب. امتناع البنك عن التصرف بموجب التعليمات المكتوبة المرسلة من قبل صاحب الحساب بواسطة الفاكس أو التلكس بسبب الإخفاق في الإرسال الفعلي لهذه التعليمات إلى البنك أو استقبالها من قبل البنك مهما كان السبب سواء تعلق بخلل أو فشل أو عدم وضوح في جهاز الفاكس المرسل أو المستقبل أو إخفاق صاحب الحساب في إرسال جميع النسخ الأصلية من التعليمات الفاكسية إلى البنك خلال فترة زمنية يحددها النائذ اله
- ٢٦. تنتفي مسؤولية البنك، ولا يلتزم برد أية مبالغ للعميل تسحب من حسابه أو تعويضه عما يتكبده من خسائر
   اذا:
- أ. سرفت أو فقدت بطاقة الصراف الآلي، أو بطاقة الائتمان، أو كليهما من العميل واستخدمت أي منهما سواء بالسحب النقدي أو بدفع ثمن مشتريات أو خدمة داخل الكويت أو خارجها وذلك إذا لم يقم بتبليغ البنك خطياً فور حدوث السرقة أو الفقد وقبل الاستخدام.
- ب. أهمل العميل أو لم يأخذ الحيطة والحذر فتمكن آخر من الحصول على بيانات بطاقة الصراف الآلي، أو بطاقة الإئتمان، أوكليهما بعلم العميل أو بدون علمه وتزوير بطاقة تم استخدامها سواء بالسحب النقدي أو بدفع ثمن مشتريات أو خدمة داخل الكويت أو خارجها.
- ج. إذا تمكن شخص ما من الحصول على بيانات بطاقة الصراف الآلي أو بطاقة الإثنمان، أو كليهما ولو بدون خطأ أو إهمال من العميل وقام بتزوير بطاقة تم استخدامها سواء بالسحب النقدي أو بدقع ثمن مشتريات أو خدمة إذا لم يقم العميل بإخطار البنك بإستخدام شخص آخر بطاقته فور استلامه رسالة SMS بالقيد على حسابه قيمة أي عملية تتم بموجب البطاقة المزورة.
- ٢٧. يتحمل صاحب الحساب كافة المخاطر المتعلقة بكافة الرسائل المرسلة للبنك على الرغم من عدم معرفة صاحب الحساب بمحتويات الرسائل قبل استلام البنك لها، والتي قد يجر عليه تبعات وتؤثر على حقوقه مع البنك.
- ٢٨. إن عدم معرفة صاحب الحساب بمحتويات أي من رسائله التي يحتفظ بها البنك لا يعفيه من مطالبة البنك له جميع الحالات وأمام المحاكم سواء قبل أو بعد إقفال حسابه مع البنك.
- ٧٩. يوافق صاحب الحساب أيضاً على تعويض البنك بالكامل مقابل أي تكاليف أو مصروفات (بما في ذلك الأتعاب القانونية) الناجمة بأية طريقة فيما يتعلق بالحسابات المذكورة أعلاء ، وبموجب هذه الأحكام والشروط أوفي تطبيق هذه الأحكام والشروط وفي استرداد أية مبالغ مستحقة للبنك أو تكبدها البنك ضمن أية إجراءات قانونية مهما كانت طبيعتها.
- ٢٠. لا يخل أي تساهل أو تغاضي أو تنازل من قبل البنك في تطبيق أي من هذه الأحكام والشروط بحق البنك
   بعد ذلك في التنفيذ التام لها. أن أي تنازل بواسطة البنك لن يكون ذا أثر ما لم يكن مكتوباً.
- ٣١. باستثناء ما ينص عليه بخلاف ذلك في هذه الأحكام والشروط فإن أي طلب أو إتصال من قبل البنك بموجب هذه الأحكام والشروط يجب أن يكون مكتوباً ومرسلاً على المنوان المعطى من قبل صاحب الحساب (أو أي عنوان أخر يقوم صاحب الحساب بإبلاغه للبنك من وقت لأخر) وفي حالة الإرسال بالبريد يمتبر قد تم توجيهه لصاحب الحساب من تاريخ إيداعه بالبريد.
- 77. يجوز للبنك أيضاً، حسب تقديره المطلق، أن يصدر دفتر شيكات لصاحب الحساب وعند إصدار دفتر الشيكات، يتمهد صاحب الحساب أن يكون مسؤولاً عن المحافظة عليه في جميع الأوقات وإشعار البنك فوراً إذا ما تعرض الدفتر، أو أي شيك فيه، للضياع أو السرقة أو إفلاس حامل الشيك، ويدرك صاحب الحساب أن البنك وحسب تقديره المطلق قد يقبل منه تعليمات (خطية) بإيقاف الشيكات في الحالات التي يسمح بها القانون، فإن صاحب الحساب يتمهد في هذه الحالة بتعويض البنك عن أية خسارة أو ضرر أو تكاليف (بما في ذلك أية مصروفات قانونية) أو أية مطالبات ذات صلة أو ناجمة عن ذلك.
- ٣٢. يجوز قبول البنك الشيكات وادوات الدفع الأمغرى المسعوبة لأمر المميل أو لحامله للتحصيل لكن لا يجوز السحب عليها قبل تحصيلها فعليا. ويحتفظ البنك بحقه في تقييد قيمة الشيكات المرتجعة للعميل لأي سبب كان على حساب العميل.
- ٢٤. لا يتحمل البنك مسؤولية التعرف على هوية مظهري الشيكات المحررة لأمر المستفيد ولا يسأل عن تزويرها ويتحمل المميل/المملاء كامل المسؤولية عن صحة وسلامة جميع التظهيرات الواردة على جميع

withdrawing branch.

- 36. The a/c holder undertakes not to issue a check without having sufficient balance in his account. The Bank reserves the right to recover unused part of the chequebook and close the account and/or inform the concerned authorities in such cases without notice to the accountholder.
- 37. Anyone issued an uncovered cheque, a cheque without sufficient fund or drawing all or some of the fund after issued the cheque in a manner that the balance does not cover its value or intentionally filled or signed a cheque in a way that prevents its exchange or endorsed or delivered a due cheque knowing that it was uncovered shall be punished by not more than three years in prison and a fine penalty of not more than five hundred Kuwaiti Dinars or any of the above penalties according to article 237 of the Criminal Law No 16/1960.
- 38- While issuing cheques to third parties, it is my obligation to ensure that the cheques are issued against available balance in the Account. I acknowledge my absolute and irrevocable agreement to comply with the instructions of the Central Bank of Kuwait with respect to closing a cheque account and adding the name to the list of customers whose accounts have been closed due to the return of three cheques in one year for reasons of insufficient funds whether drawn by myself or my lawful representatives. The Bank may at its own discretion open in my name a non chequeing account and transfer the outstanding balance be it in credit or debit to this new account. I will bear all the legal responsibility resulting from issuing cheques on the accounts that are closed due to the return of cheques and shall have no recourse on the Bank for closing the accounts, and adding my name to the list of closed accounts or any other steps taken by the Bank.
- 39. The Customer authorizes the Bank to make payments of cheques, bills of exchange, promissory notes, standing orders, direct debits, issue of drafts, mail and telegraphic transfers, purchases and sales of securities and foreign currency and any other instructions by debiting such account(s) whether in credit or otherwise; and
- 40. The Customer authorizes the Bank to accept any other instructions regarding such account(s) including instructions for the closure of such account(s).
- 41. Any and all amounts credited to the above account(s) whilst any overdraft or other banking facilities in connection therewith is current, shall firstly be applied by the Bank to reduce any interest payable until the interest is paid in full. Then and only then shall any such amounts so credited shall be applied to reduce the principal amount or any such overdraft or any other banking facilities.
- 42. The Bank from time to time at its discretion open further account(s) in Kuwaiti Dinar or any Currency if it deemed necessary and advantageous to control, monitor, segregate and/or separate some transactions from others where the Bank has financial and other interests whatsoever. Such account(s) when opened shall also be governed by the terms and conditions mentioned herein and the Bank shall be considered to hold lawful authority in advance to do so, without requiring to sign additional account opening forms from the Customer.
- 43. Utility Bills payment
- a. Payment amount credited to Zain, Wataniya or schools/or any other party's accounts shall take maximum five working days from the date when accountholder's instructions were received. Accordingly Fridays, Saturdays and official holidays will not count as working days.
- b. The accountholder agrees that the Bank shall not be responsible for any delay of payments Zain, Wataniya, schools or any other party due to reasons beyond the Bank's control.
- c. Any dispute regarding amounts paid by the Customer to Zain, Wataniya, schools or any other party must be solved between Zain, Wataniya, schools or any other party and the Bank shall not at all be concerned with such disputes or become party thereto.
- 44. Accountholders who are unable to sign (illiterate, blind) should provide reasonable ID acceptable to the Bank and conduct their transactions before the relevant Bank's staff using their fingerprint before withdrawal. No chequebook or ATM cards shall be issued to such Customers unless through an authorized agent under a testified power of attorney.
- 45. Without referring to the Customer, the Bank may deduct any expenses, charges or commissions for the banking services it provided according to the approved internal Bank's policy.
- 46. The Customer, guardian, curator, custodian or agent undertake to inform the Bank in writing with any changes in the accountholder's occupation, job or RP status and to provide the Bank with any information or documents required by the Bank from time to time in respect of such changes and details
- 47. The Bank is not obliged to accept any Customer's signature contrary to the approved signature specimen in the Bank's records which shall remain valid unless it is changed or cancelled according to the process identified by the Bank.
- 48. The Customer hereby agrees to accept cash/checks deposits and inward remittances in his account by third parties unless he/she lodges a written request in the Bank to reject such deposits.
- 49. The Bank may amend these terms and conditions at any time against a general notice in the Bank and the Customer in this case is considered to have received the amendment notice and is therefore bounded with the relevant amendment.
- 50. These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Kuwait and the Kuwaiti courts shall be competent to settle any dispute arising between the parties. The Bank has the right to bring proceeding at any other jurisdiction.
- 51. Any notice or advice will be sent to either party on their legal addresses mentioned in this contract unless changed by either party with prior notice.
- 52. These terms and conditions made into Arabic and English language, in case of any discrepancy between the two texts the Arabic language shall prevail.
- 53.I/we acknowledge that I/we read understood the terms and conditions stipulated in this contract related to opening and operating of personal accounts, consisting of 12 pages, 3 double sheets each sheet contains 4 pages and my/our Signature on every page hereof is considered a signature and acceptence of all terms and conditions stipulated there in are I/we agree to abide by.

- الشيكات المسحوبة على حسابه/حساباتهم أو المودعة فيها.
- ٣٥. عند تقديم شيك او فسيمة سحب مسحوية على البنك فسيكون للبنك الحق حسب تقديره في دفع قيمة
   الشيك او فسيمة السحب أو رفضها.
- ٣٦. يتمهد صاحب الحساب بعدم إصدار أي شيك بدون توافر رصيد مقابل لقيمته او مقابل رصيد غير كافح بالحساب .ويحتفظ البنك بحقه في استعادة الشيكات غير المستعملة وإغلاق الحساب و/أو ابلاغ السلطات المختصة في تلك الحالات دون الرجوع إلى العميل.
- 77. كل من أعطى شيكا لا يقابله رصيد كلي أو سحب كل الرصيد أو بعضه بصورة تمنع صرفه أو أمر " المسحوب عليه بعدم صرف الشيك أو تعمد تحرير الشيك أو التوقيع عليه بصورة تمنع صرفه، أو ظهر الشيك لفيره وهو يعلم أنه ليس له مقابل، يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز ثلاث سنوات وبالغرامة التي لا تجاوز خمسمائة دينار كويتي أو بإحدى هاتين العقوبتين عملا بأحكام المادة ٢٣٧ من قانون الجزاء رقم ١٦٠ السنة ١٩٦٠.
- ٨٣. في حالة إصدار شيكات للغير، فإن العميل مسؤول عن أن تصدر الشيكات مقابل رصيد كافح في الحساب . يقر العميل بموافقته التامة والغير قابلة للنقض على خضوعه لتعليمات بنك الكويت المركزي فيما يتعلق بإغلاق حساب الشيكات وإضافة الاسم لقائمة العملاء الذين أغلقت حساباتهم بسبب إعادة ثلاثة شيكات خلال سنة لعدم وجود رصيد كافح سواء مسعوية من قبله أو ممثليه القانونيين. يحق للبنك حسب رأيه المطلق فتح حساب "غير الشيكات" للعميل ونقل أرصدة حسابات العميل سواء المدينة أو الدائنة إلى الحساب الجديد. يتحمل العميل المسؤولية القانونية الناتجة عن إصداره شيكات عن الحسابات المغلقة بسبب إعادة الشيكات ولن يكون له حق الرجوع على البنك نظرا لإغلاق الحساب، إدراج اسم العميل ضمن قائمة العملاء الذين أغلقت حساباتهم أو أي إجراء قد يتخذه البنك.
- ٢٩. العميل يفوض البنك بأداء فيمة الشيكات، الكمبيالات، السندات لأمر، أوامر الدفع الدائمة، الإشعارات المدينة، إصدار الحوالات والتحويلات البريدية والبرقية وشراء وبيع الأوراق المالية والمعاملات الأجنبية وأية تعليمات أخرى بالقيد على الحساب/الحسابات سواء بالانتمان أو غير ذلك.
- ٤٠. العميل يفوض البنك بقبول أية تعليمات أخرى فيما يتعلق بالحساب/الحسابات بما في ذلك تعليمات إغلاق ذلك الحساب/الحسابات.
- 13. يستخدم البنك أي من وجميع المبالغ المقيدة لصالح الحساب/ الحسابات المذكورة في وقت وجود سحب على المكشوف أو الحصول على تسهيلات مصرفية أخرى متعلقة بذلك أولا تتخفيض أية فائدة مستحقة إلى حين دفع الفائدة بالكامل، وعندها فقط يتم استخدام المتبقي من أي مبالغ مقيدة لتخفيض المبلغ الأصلى لأى سحب على المكشوف أو أية تسهيلات مصرفية أخرى.
- 24. يعق للبنك بين الحين والآخر وحسب ما يراه، فتح أي حساب/حسابات بالدينار الكويتي أو أية عملة أخرى إذا رأى البنك الحاجة لذلك ولحاجات المراقبة و/أو فصل بعض عمليات العميل عن بعضها البعض لمصلحة البنك. وتخضع هذه الحسابات لنفس شروط وأحكام هذا العقد كما أن للبنك الحق مقدماً ويصفة قانونية بعمل اللازم بدون الطلب من العميل التوقيم على نماذج أخرى لفتح الحسابات.
  25. دفع فواتير الخدمات:
- أ. يتم السداد بقيد المبلغ في حساب زين/وطنية/المدارس/أي جهة أخرى في مدة أقصاها خمسة أيام عمل
   كاملة من تاريخ استلام تعليمات صاحب الحساب ووفقاً لهذه الفقرة فإن أيام الجمعة والسبت والعطلات الرسمية لا تحتسب كأيام عمل.
- ب. يوافق صاحب الحساب على أن البنك لا يتحمل مسؤولية أي تأخير في الدفع إلى زين/وطنية/المدارس/
   أي جهة أخرى يحدث نتيجة لأسباب خارجة عن إرادته.
- ج. أية خلافات خاصة بالمبالغ المدفوعة من قبل العميل إلى زين/وطنية/المدارس/أي جهة أخرى يجب أن تحل بين العميل وزين/وطنية/المدارس/أي جهة أخرى ولا شأن للبنك بهذه الخلافات ولا يعتبر طرهاً هما هما المدارس/أي علمها مدارس
- 34. أصحاب الحسابات الذين لا يتمكنون من التوقيع (الأمي، الكفيف) يلتزمون بتقديم هوية مناسبة ومقبولة للبنك وإجراء المعاملة أمام الموظف المختص بالبنك، وذلك باستخدام البصمة قبل سحب أي مبلغ ولا يجوز إصدار شيكات أو بطاقات صراف آلي لهم إلا من خلال وكيل وبموجب سند وكالة موثق.
- ٤٥. للبنك بدون الرجوع للعميل الحق في خصم أية مصروفات أو رسوم أو عمولات مقابل الخدمات المصرفية التي يقدمها له وفقاً لسياساته الداخلية المتمدة من البنك.
- 23. يتمهد العميل/الولي/الوصي/القيم/الوكيل بإبلاغ البنك كتابة بأي تغيير في المهنة أو الوظيفة أو وضع الإقامة وتزويد البنك بأي معلومات أو مستفدات قد تطلب من جانب البنك من وقت لآخر فيما يتعلق بتغيير تلك الظروف والبيانات.
- 2٧. البنك غير ملزم بقبول أي توقيع للعميل غير نموذج توقيعه المعتمد بسجلات البنك والذي يظل سارياً ما لم يعدل أو يلغى وفقاً للإجراءات التي يحددها البنك.
- ٤٨. يوافق العميل على قبول الإيداعات النقدية / إيداعات الشيكات / من الحوالات الواردة التي تتم في الحساب من قبل أي طرف آخر ما لم يتقدم بطلب خطي يرفض مثل هذه الإيداعات.
- ٤٩. يجوز للبنك تمديل هذه الأحكام والشروط. في أي وقت بموجب إشعار عام يودع بالبنك ويعتبر العميل في هذه الحالة قد تسلم إشعاراً بالتعديل ويعد ملزما له.
- ٥٠. يخضع تفسير هذه الأحكام والشروط لأحكام القانون الكويتي وتختص المحاكم الكويتية بالفصل في أي نزاع قد ينشأ بين الطرفين ويحق للبنك اللجوء إلى أية محاكم أخرى خارج دولة الكويت.
- ٥١. يعتبر عنوان كل طرف الموضح صدر هذا العقد موطئاً مختاراً فيما يتعلق بتنفيذ هذا العقد ما لم يتم الإخطار كتابة بتغييره.
- ٥٢. حرر هذا العقد باللغة العربية والإنجليزية، وفي حالة الاختلاف بين النصين فإن النص العربي هو
- 90. أقر/نقر بأنني/أننا قرأت/ قرأنا وأدركت/أدركفا الأحكام والشروط الخاصة بفتح وتشفيل الحساب الشخصي المدرجة بهذا المقد المكون من أثنى عشر صفحة ثلاث ورقات مراجة كل ورقة أربعة صفحات، ويعتبر توقيعي/توقيعنا على كل ورقة توقيعا منا على كل ماورد بصفحاتها الأربعة من أحكام وشروط وأوافق/نوافق بالالتزام بها.